

Введение: Пересмотр Устава ИФЛА, 2008.

Цели.

Данный документ является результатом пересмотра Устава, принятого в Иерусалиме в 2000 году. Среди его целей: реализовать изменения, возникшие в ходе процесса консультаций, проведенных Профессиональным комитетом в 2006-2007 гг.; внедрение других изменений, принятых Правлением и Советом; уточнить пересмотренный Устав, одобренный Советом ИФЛА в 2000 г., убрав несоответствия или двусмысленные моменты; и перенести вопросы, детализирующие Правила процедур.

Процесс.

Пересмотр стал возможен по инициативе Комитета, учрежденного в 2005 году Правлением для обсуждения Устава. В Комитет вошли люди, хорошо знающие деятельность ИФЛА, глобальную библиотечную и информационную среду, работу ассоциаций и умеющие формулировать действенных Уставов: Кей Расерока (Kay Raseroka), на тот момент ушедший Президент, Председатель (Боствана); Рашидан Бегум Фазаль Мохаммед (Rashidan Begum bt. Fazal Mohammed), бывший член Правления ИФЛА (Малайзия); Дон Батчер (Don Butcher), Исполнительный директор, Канадская библиотечная ассоциация (Канада); Боб МакКи, Исполнительный директор CILIP и член Правления ИФЛА (Соединенное королевство) – контактное лицо для Правления; Ян-Евут ван дер Путтен (Jan-Ewout van der Putten), исполнительный директор FOBID (Нидерланды) и Президент Эблidy.

В последнее время в пересмотре Устава приняли участие предыдущий Президент ИФЛА Алекс Бирн (Alex Byrne), Генеральный секретарь Питер Лор (Peter Lor) и Келли Мур (Kelly Moore), учтя результаты обсуждений и решений Совета ИФЛА в Дурбане в 2007 году.

На своем заседании в декабре 2007 года в Гааге Правление внимательно изучило проект пересмотренного Устава, в котором были отражены изменения в профессиональной структуре ИФЛА, принятые после консультаций Профессионального комитета ИФЛА. Правление попросило новую рабочую группу по Уставу (в составе Ненси Гвинн (Nancy Gwynn), Клаудии Люкс (Claudia Lux), Боба МакКи (Bob McKee) и Барбары Шляйхаген (Barbara Schleihagen)) подготовить последний вариант проекта с учетом поправок Правления. 6 февраля 2008 года Группа провела заседание в Берлине и завершила проект, который затем был представлен членам Правления, а также юристам ИФЛА, компании Pels Rijcken Drooglever Fortuijn, чтобы гарантировать соответствие с законодательством Нидерландов. В приложенном документе учтены поправки, предложенные членами Правления и юристами.

Принципы.

Для реализации задач и упрощения перевода пересмотр вносит поправки и поясняет Устав посредством:

1. Внесением изменений, предложенных Правлением;
2. Использованием формата модели, полученной Генеральным секретарем ИФЛА во избежание возможных правовых противоречий в будущем;
3. По необходимости перефразированием простого английского языка с принятием и использованием британского английского языка;
4. Использованием единообразной терминологии с формулировками при необходимости;
5. Гарантией того, что в каждом пункте говорится об одном конкретном вопросе;

6. Принятием общих положений Устава, в то время как некоторые конкретные пункты будут перемещены в Правила процедур;
7. Уменьшением количества пунктов там, где необходимо, для упрощения использования.

Внесение принятых изменений.

Пересмотр вносит изменения, принятые Правлением и зафиксированные в следующих документах:

- GB 07-056 Proposed amendments to Statutes and Rules of Procedure
- GB 07-042R Indemnification of Governing Board members, members of committees, and trustees of Foundations
- GB 07-028RRRR Review of professional structures.

Формат модели.

Устав был переформулирован в целях устранения противоречий между английским вариантом, который на практике используется как официальная версия, и голландским вариантом, которая зарегистрирована властями Нидерландов. Чтобы избежать возможных юридических проблем или затруднений, Устав представлен в соответствии с моделью, размещенной на сайте нотариальной конторы Van Ee & de Jonge Notariaat (<http://www.uwnotaris.nl/index.php?id=74>) и полученной Питером Лором (Peter Lor) 8 ноября 2007 года. Это поможет адаптировать Устав к действующему законодательству Нидерландов.

Правила процедур.

Несмотря на то, что пересмотр Устава рассматривается Правлением и членами, необходимо выявить все последующие изменения в Правилах процедур. После принятия решения Советом ИФЛА в Квебеке в августе по утверждению пересмотренного Устава, Правление начнет работу по разработке первого проекта пересмотренных Правил процедур.

Процесс.

Согласно положениям статьи 30 действующего Устава, настоящим пересмотренный вариант рассылается всем членам для проведения голосования по почте. Бюллетени принимаются до 24 июля 2008 года. В соответствии со статьей 30.4 действующего Устава, предложение будет рассматриваться дальше, если получит явное большинство голосов при почтовом голосовании. Затем, 14 августа 2008 года оно будет представлено для принятия окончательного решения на заседании Совета ИФЛА в Квебеке. Для окончательного принятия потребуется более двух третей голосов большинства членов, имеющих права голоса. Если Совет примет документ, новый Устав будет представлен на рассмотрение нашим юристам для регистрации его перевода на голландский язык в соответствии с законодательством Нидерландов. После этого новый Устав вступит в силу.

Клаудиа Люкс (Claudia Lux),
Президент ИФЛА,
18 марта, 2008